



Internet y videojuegos

Cuentas, dispositivos y el vocabulario de jugar.

Internet

интернёт	internet	пароль	contraseña	приложение	aplicación
сайт	sitio web	лётин	nombre de usuario	сеть	red
ссылка	enlace	аккаунт	cuenta	поиск	búsqueda
пóчта	correo	пользователь	usuario	настройки	ajustes

Cosas que haces

скачать	descargar	нажать	pulsar
загрузить	subir, cargar	включить	encender
обновить	actualizar	выключить	apagar
удалить	eliminar	подписаться	suscribirse
сохранить	guardar	зарегистрироваться	registrarse
отправить	enviar	войти / выйти	iniciar sesión / cerrarla

Dispositivos

компьютер	ordenador	мышка	ratón
ноутбук	portátil	наушники	auriculares
экран	pantalla	зарядка	cargador
клавиатура	teclado	телефон	teléfono

Juegos

игра	juego	задание	misión	поражение	derrota
игрок	jugador	оружие	arma	выиграть	ganar
уровень	nivel	команда	equipo	проиграть	perder
персонаж	personaje	победа	victoria	сохранение	partida guardada

Cómo decirlo

Ты в сети?
¿Estás conectado?

Давай сыграем!
¡Juguemos!

У меня плохо работает интернет.
Mi internet no funciona bien.

Напиши мне в чате.
Escríbeme por el chat.

Я играю в эту игру каждый день.
Juego a este juego todos los días.

Играть в о играть на?

Los juegos y los deportes llevan играть в + acusativo: играть в футбол, играть в шахматы. Los instrumentos musicales llevan играть на + prepositivo: играть на гитаре. Confundirlos es uno de los deslices más comunes, y se nota siempre.



Hablar con gente en internet

Chat de partidas, jerga de juegos y ser alguien a quien quieren en el equipo.

Llegar y marcharse

всем привёт	hola a todos	подожди	espera
хай	hola (préstamo)	секунду	un segundo
здорово	¡buenas! (informal)	я отойдú	me ausento un momento
я в игрé	estoy en la partida	я вернúлся	ya volví
го	vamos (de «go»)	всем пока́	adiós a todos
дава́й	venga / hasta luego	до за́втра	hasta mañana

Jerga de juegos

ка́тка	una partida	чи́тер	tramposo
ла́ги	lag	лут	botín
ла́гает	va con lag	фарм	farmear
пинг	ping	босс	jefe (boss)
новичо́к	principiante	обно́ва	una actualización
про́фи	un pro	кося́к	una metedura de pata

Jugar en equipo

сза́ди!	¡detrás de ti!	атаку́й	ataca	жди	espera
помоги́!	¡ayuda!	отхо́дим	replegándonos	гото́в?	¿listo?
иду́	voy	враг	enemigo		
прикро́й	cúbreme	сою́зник	aliado		

Con buen rollo

молоде́ц	bien hecho	извини́	perdona
кру́то	qué guay	спс	gracias (спаси́бо)
хорошо́ сыгра́л	bien jugado	пж	por favor (пожа́луйста)
не пережива́й	no te preocupes	норм	bien, sin problema
мой кося́к	la culpa es mía	гг	gg, buena partida

Frases enteras

Кто хóчет игра́ть?
¿Quién quiere jugar?

Я на пять мину́т отойдú.
Me ausento cinco minutos.

Извини́, у меня́ ла́ги.
Perdona, tengo lag.

Хорошо́ сыгра́ли, всем спаси́бо!
¡Bien jugado, gracias a todos!

Дава́й ещё́ одну́ ка́тку.
Vamos a por otra partida.

El ruso escrito va lleno de abreviaturas

спс por спаси́бо, пж por пожа́луйста, норм por нормáльно. Los jugadores rusos también usan las abreviaturas latinas de siempre — gg, afk, gl hf — así que verás los dos alfabetos en la misma línea de chat. Nada de esto pertenece a una conversación de вы.